

Doc. Natália Orlova, CSc., Mgr. Jana Körschnerová



Классные друзья 3

Ruština pro 2. stupeň základních škol

Metodická příručka

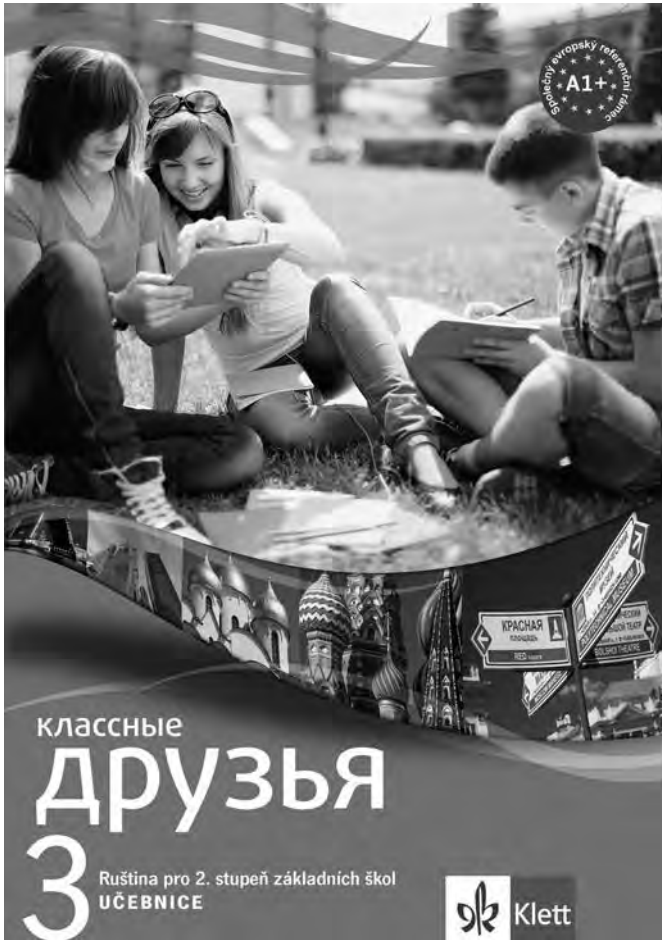
© Natália Orlova, Jana Körschnerová
© Klett nakladatelství, s.r.o., Praha 2016

Klett nakladatelství s.r.o.
Průmyslová 11, 102 00 Praha 10
info@klett.cz, www.klett.cz

Odpovědná redaktorka: Mgr. Lenka Helísková
Layout a sazba: Helis s.r.o., Praha, Praha 2, Plavecká 4
Ilustrace: Ivan Hořejší
Obrazový materiál: shutterstock.com
Nahrálo: Studio Monty, Ocelářská 15, 190 00 Praha
Tisk: Art D – Grafický ateliér Černý, s.r.o., Žirovnická 3124, 106 00 Praha 10

1. vydání, dotisk 2017

ISBN: 978-80-7397-232-5
RAF428



Obsah

Úvod	5
13. lekce / učebnice.....	7
13. lekce / pracovní sešit.....	16
13. lekce / podklady na kopírování	23
14. lekce / učebnice.....	31
14. lekce / pracovní sešit.....	40
14. lekce / podklady na kopírování	46
15. lekce / učebnice.....	53
15. lekce / pracovní sešit.....	62
15. lekce / podklady na kopírování	69
16. lekce / učebnice.....	75
16. lekce / pracovní sešit.....	84
16. lekce / podklady na kopírování	91
17. lekce / učebnice.....	97
17. lekce / pracovní sešit	106
17. lekce / podklady na kopírování	115
18. lekce / učebnice.....	121
18. lekce / pracovní sešit	132
18. lekce / podklady na kopírování	137

Milí kolegové!

Děkujeme Vám, že pokračujete s výukou ruského jazyka podle učebně-metodického kompletu (UMK) «КЛАССНЫЕ ДРУЗЬЯ 3».

Naše učebnice je určena pro počáteční etapu výuky ruského jazyka jako druhého cizího. Cílovou skupinou jsou žáci 7.–9. tříd základní školy a odpovídajících tříd víceletých gymnázií.

Všechny části UMK «КЛАССНЫЕ ДРУЗЬЯ» jsou zpracovány metodou komunikativního přístupu, jehož cílem je osvojení jazyka jako **prostředku komunikace**.

Učební materiál «КЛАССНЫЕ ДРУЗЬЯ 3» je vybrán s ohledem na požadavky programu pro výuku cizích jazyků schválených v České republice a dovede žáky na úroveň A1+ dle SERR. Obsah i metodické zpracování celého souboru odpovídá požadavkům Společného evropského referenčního rámce pro jazyky.

Hlavním cílem učebnice je utváření základů osvojení řečových dovedností v ruském jazyce na patřičné komunikativní úrovni.

UMK «КЛАССНЫЕ ДРУЗЬЯ 3» zahrnuje:

1. učebnici;
2. pracovní sešit;
3. metodickou příručku pro učitele s vloženým CD (nahrávky ve formátu MP3);
4. nahrávky ve formátu MP3 volně ke stažení na www.klett.cz.

V naší učebnici jsou zohledněny nejen potřeby a zájmy cílové skupiny, tedy žáků ve věku 14–15 let, ale také osobnostně individuální přístup, který se stal základem celé učební sady «КЛАССНЫЕ ДРУЗЬЯ». Velká pozornost je rovněž věnována specifickým aspektům mateřského jazyka žáků. V důsledku toho se výběr lexikálně-gramatického a fonetického materiálu opírá o jevy, které jsou shodné v českém i ruském jazyce. Zvláštní pozornost je věnována látce, se kterou se žáci ve svém mateřském jazyce neseťkají, aby se předešlo chybování žáků, které souvisí mimo jiné také s jazykovou interferencí.

Materiály použité v učebnici (texty určené ke čtení a poslechu, cvičení určená k rozvoji produktivních komunikativních strategií) maximálně modelují situace reálné komunikace mezi ruskými rodilými mluvčími a celkově zcela odpovídají normě současné spisovné ruštiny, zároveň odpovídají normám stylu ruštiny hovorové.

Jednotlivé části UMK «КЛАССНЫЕ ДРУЗЬЯ 3» jsou propojeny dle principu následnosti, tj. učební látka se probírá současně ve všech jednotlivých částech kompletu a práce s novými jazykovými realii těsně navazuje na již probranou látku. Třetí část UMK «КЛАССНЫЕ ДРУЗЬЯ» motivuje žáky ke studiu ruského jazyka na základě látky, kterou si žáci osvojili již v prvním a druhém díle.

Učebnice obsahuje 6 lekcí postavených na tematicko-situačním principu. Témata těchto lekcí jsou:

13. Как я провёл лето
14. Мой город
15. Как ты себя чувствуешь?
16. С праздником!
17. В Москву!
18. Повторяем!

Každá lekce učebnice obsahuje tyto části:

- informace vztahující se k realii Ruska. Poznatky uvedené na první straně každé lekce a v informačních bublinách umístěných v učebnici i v pracovním sešitě mohou posloužit jako téma úvodní besedy učitele s žáky;
- tři situačně-tematické dvojstrany odpovídající tématu lekce. Cílem cvičení na každé dvojstraně je představit novou slovní zásobu a gramatický materiál dané lekce, rozvoj návyků poslechu, čtení a mluvení. Tato cvičení jsou úzce propojena se cvičeními v pracovním sešitě. V dolní části každé stránky učebnice jsou odkazy na odpovídající cvičení v pracovním sešitě. Cvičení v pracovním sešitě jsou určena k dalšímu upevnění zmíněných druhů řečové dovednosti. Lze je vypracovávat při vyučování i doma;



- odkaz na videonahrávku humoristického filmového týdeníku «Ералаш», který je v Ruské federaci neobvykle populární jak u dětí této věkové skupiny, tak i u dospělých. Dále jsou v této části uvedena zadání k práci s videonahrávkou;
- obrázek nebo fotografie vztahující se k tématu lekce (jsou doprovázeny návodnými otázkami, které je pomáhají žákům popsat);
- projekt na téma lekce;
- aktivní slovní zásoba lekce;
- krátký gramatický přehled.

Návyky **mluvení** (nejdůležitější jazykové činnosti komunikativní kompetence) se rozvíjejí při vypracování zadání s podporou textu (psaného i zvukového), situací, charakteristických pro danou věkovou kategorii, vizuálních podnětů (fotografie, obrázky), video materiálů apod. Všechna tato zadání jsou zaměřena na rozvoj ústního projevu jak monologického, tak i dialogického. I ve třetí části učebnice «КЛАССНЫЕ ДРУЗЬЯ» je **poslech** vnímán jako důležitý prostředek osvojování jazyka a tvoří předpoklad pro osvojení ústního projevu v ruském jazyce. Právě proto jsou všechny úvodní texty první dvojstrany každé lekce pouze nahrány na CD a práce s nimi probíhá bez podpory grafické podoby textu.

Ve třetí části UMK «КЛАССНЫЕ ДРУЗЬЯ» pokračujeme rovněž v osvojování návyků **čtení** jako receptivního druhu řečové dovednosti. Pro tento cíl jsme do učebnice zakomponovali mnoho originálních autorských textů napsaných speciálně pro danou věkovou skupinu s ohledem na konkrétní metodická zadání, která je nutno zvládnout na dané jazykové úrovni.

Je nutné zdůraznit, že ve struktuře každé lekce jsou texty určené ke čtení s podporou zvukového vzoru. Aby mohli žáci pracovat na technice čtení i samostatně, jsou roditelými mluvčími všechny texty nahrány na CD. Formování návyků a dovednosti čtení předpokládá intenzivní čtení, při kterém se žáci soustředí nejen na obsah textu, ale i na jeho jazykovou formu.

Na třetí dvojstraně jsou texty, které mají poznávací charakter a rozšiřují vědomosti žáků k danému tématu. Slouží k obohacení pasivní slovní zásoby a jsou určeny ke čtení s pomocí slovníku.

Metodika práce s textem, určeným ke čtení a poslechu, je podrobněji popsána v této metodické příručce.

Při nácvičce **psaní** rozvíjíme nejprve „cvičný písemný projev“. Osvojení základů grafického systému jazyka (abecedy, grafické stránky jazyka) a základů ortografie je důležitým předpokladem pro osvojení komunikativního písemného projevu.

Písemný projev na úrovni A1 předpokládá, že žák zvládá vypracovat písemnou formou různé typy cvičení, která jsou určena k osvojení si lexiko-gramatických návyků. Právě tomuto cíli je věnována většina cvičení v pracovním sešitě «КЛАССНЫЕ ДРУЗЬЯ 3».

V UMK «КЛАССНЫЕ ДРУЗЬЯ 3» jsou rovněž zakomponovány některé druhy komunikativního písemného projevu, například doplnění adresy na pohlednici, napsání pohlednice, vyplnění hotelového formuláře nebo různá krátká sdělení (dopsání sms, napsání e-mailu, popis místa bydliště, vzkaz na sociální síti apod.).

Ve třetí části učebnice pokračujeme i v **projektové činnosti**, kterou již žáci dobře zvládají z první a druhé části učebnice «КЛАССНЫЕ ДРУЗЬЯ». Projektová práce je obsažena v každé lekci a je tematicky jednotná s celou lekcí. Projekt integruje znalosti, dovednosti a návyky žáků při zpracování daného tématu. K jeho vypracování je nutno splnit taková zadání, která jsou spojená s čtením, psaním a přípravou krátké ústní prezentace. Zároveň Vám to umožní kontrolovat a řídit práci žáků, v případě potřeby jim pomoci.

Je vhodné žákům zadávat projekt ne na konci probírané lekce (i přesto, že v učebnici je právě na konci každé lekce umístěn), ale již dříve, např. 2 týdny před dokončením lekce. Termín odevzdání určete žákům tak, aby prezentace projektu proběhla právě na konci probírané lekce a byla určitým „završením“ celé lekce.

Kromě termínu odevzdání projektu a jeho ústního prezentování je vhodné žákům sdělit kritéria hodnocení.

Třetí část učebnice «КЛАССНЫЕ ДРУЗЬЯ 3» obsahuje **slovník a souhrnný gramatický přehled**.

Slovník zahrnuje přibližně 850 jazykových jednotek. Podstatná část slovníku obsahuje slova, která lze považovat za „základ“ při výuce ruského jazyka úrovně A1. Všechna tato slova byla použita v UMK «КЛАССНЫЕ ДРУЗЬЯ». Lexika pro UMK «КЛАССНЫЕ ДРУЗЬЯ 1–3» byla vybrána podle doporučení v publikaci «Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Элементарный уровень, Общее владение.» (Составители Н. П. Андрияшина, Т. В. Козлова. 4-е изд., испр. – СПб: Златоуст, 2012).

Na rozdíl od předešlých dvou částí UMK «КЛАССНЫЕ ДРУЗЬЯ» je slovník ve třetí části uspořádán abecedně. V závorce je u každé lexikální jednotky uveden odkaz na lekci, ve které se žák s touto jednotkou poprvé setkal.

Slovník jsme takto sestavili jak pro snadnější orientaci žáků (abecední uspořádání poslouží jako mini slovník), tak pro pohodlnější orientaci učitelů (slovník poskytuje přehled užití všech lexikálních jednotek ve všech třech dílech učebnice).

V závěru slovníku jsou uvedena ustálená slovní spojení a fráze, se kterými se žáci setkali v UMK «КЛАССНЫЕ ДРУЗЬЯ 1–3». Tato ustálená slovní spojení a fráze jsou uspořádány tematicky.

V souhrnném gramatickém přehledu najdete vysvětlení všech gramatických jevů, které se objevily v jednotlivých lekcích UMK «КЛАССНЫЕ ДРУЗЬЯ 3». Gramatický přehled je zpracován pomocí přehledných tabulek a uvedením příkladů konkrétních gramatických jevů ve větách a slovních spojeních.

Vážení kolegové, doufáme, že UMK «КЛАССНЫЕ ДРУЗЬЯ 3» bude nejen zajímavý a užitečný pro Vaše žáky, ale také vhodný pro Vaši práci. Rovněž doufáme, že v naší metodické příručce pro učitele najdete podnětný doplňující materiál, který budete moci tvůrčím způsobem využít při své práci.

Věříme, že ve výuce ruského jazyka Vám UMK «КЛАССНЫЕ ДРУЗЬЯ 1–3» pomůže plynule pokračovat v práci s UMK «КЛАСС! 1–3», který je určen pro studenty středních škol.

Přejeme Vám mnoho úspěchů!

Vaše autorky

VÍTE/NEVÍTE
Datum 1. září je v mnoha zemích spojeno se začátkem školního roku. Ale v některých zemích je tomu jinak, např. ve Finsku začíná školní rok již v polovině srpna, v Německu je začátek školního roku v jednotlivých spolkových zemích zahájen různě - od začátku srpna do poloviny září.

Как я провёл лето ?!

Na konci této lekce budu umět...

- popsat děje a události v minulém čase
- pojmenovat země a jejich hlavní města
- vyjádřit, jakým jazykem se v uvedených zemích hovoří
- napsat ruský adresu na pohlednici

13. lekce – učebnice

Protože téma dané lekce se pravděpodobně bude probírat po prázdninách, vyzvěte žáky, aby si vzpomněli, co se naučili s pomocí učebnice *Классные друзья 1–2*.

Informace na úvodní stránce každé lekce odpovídá vědomostem, návykům a řečovým dovednostem, které si žáci osvojí v dané lekci.



Na začátku každé lekce je umístěna informace, která může posloužit jako základ pro úvodní besedu učitele s žáky. **Tématem 13. lekce je léto a prázdniny.** Pro žáky bude zajímavé dozvědět se o tom, kdy začíná školní rok v různých zemích.

1A)

Toto cvičení je určeno k rozvoji dovednosti poslechu. Je nahráno pouze na CD. Zvukový záznam textu obsahuje krátké monology hlavních hrdinů o letních prázdninách. Pro snadnější porozumění textu směřujeme žáky k nalezení odpovědi na otázku „Kdo byl o prázdninách v Čechách?“.



Родик

Я всегда с нетерпением жду каникулы. В июне я был дома, смотрел свои любимые программы по телевизору, общался с друзьями. В июле мои родители взяли отпуск и мы поехали к морю. Я много плавал, загорал, занимался дайвингом.

Вика

В этом году сбылась моя мечта! Родители подарили мне поездку в летний лагерь в Англии и в июле я поехала в Лондон. Я говорила по-английски, ездила на экскурсии, видела знаменитый Тауэр. Я много фотографировала и выкладывала фотографии в свой блог. Я подружилась со многими ребятами. Теперь я часто общаюсь с ними в скайпе по-английски.

Стас

В июне и в июле я был у бабушки на даче. Мне там очень нравится, а в августе я с родителями поехал в Чехию. Мы посетили Прагу. Я увидел Пражский град, был на Карловом мосту. Мы также посетили очень красивый замок в городе Глубока над Влтавой. Я узнал очень много интересного об этой прекрасной стране.

Уля

Во время каникул я поехала к бабушке в Казань. Там я общалась со своими друзьями, ходила на пляж, играла в пляжный волейбол. По вечерам мы ходили в клуб танцевать. Иногда мы посещали караоке-кафе и пели свои любимые песни...

3 | 1



1A) Poslechni si vyprávění našich hrdinů o letních prázdninách. Kdo z nich byl v Čechách? **Стас**

1B) K větám vyber vhodný obrázek.



- 1D** 1. Когдá Уля была у бабушки в Казани, она пела и танцевала с друзьями.
2C 2. Стас с родителями был в Чехии.
3B 3. Вика видела Тауэр.
4A 4. Родик отдыхал на море. Он плавал и занимался дайвингом.

3 | 2



1C) Poslechni si vyprávění ještě jednou a odpověz na otázku.

1. Кто был на каникулах на море? **Родик.**
2. Что делал Родик на море? **Загорал, плавал, занимался дайвингом.**
3. В каком месяце Вика поехала в Лондон? **В июле.**
4. Что видела в Лондоне Вика? **Вика видела Тауэр.**
5. Стас был в Чехии или в Словакии? **Стас был в Чехии.**
6. Стас был там один или с родителями? **С родителями.**
7. Когдá Стас посетил Чехию? **В августе.**
8. Уля поехала летом в Казань или в Сочи? **Уля поехала в Казань.**
9. Что она делала днём и вечером? **Общалась со своими друзьями, ходила на пляж, играла в пляжный волейбол. По вечерам они ходили в клуб танцевать или посещали караоке-кафе и пели свои любимые песни.**

2) Přečti, co napsal Stas. Věty srovnej ve správném pořadí.

4. A) Мы также посетили очень красивый замок в городе Глубока над Влтавой.
5. B) Я узнал очень много интересного об этой прекрасной стране.
2. C) Мне там очень нравится, а в августе я с родителями поехал в Чехию.
1. D) В июне и в июле я был у бабушки на даче.
3. E) Мы посетили Прагу. Я увидел Пражский град, был на Карловом мосту.

Během svého prázdninového pobytu Rodik často slyšel pozdravy „Dobar dan!, Dobro jutro!“ Kde trávil svoje prázdniny, u kterého moře? Najdi na internetu, z jakého jazyka pochází slovo „karaoke“. Co „karaoke“ znamená? **Stas byl na dovolené v Chorvatsku u Jaderského moře. Slovo karaoke pochází z japonštiny: kara = prázdný a okesutora = orchestr.**

PS
cvičení
1-4

10

1B)

Před druhým poslechem textu žáci nejprve čtou věty nahlas, potom mohou opakovaně vyslechnout nahrávku monologů a spojit věty s obrázky.

2)

Toto cvičení se zaměřuje na rozvoj čtení.

3A)

При выpracování tohoto cvičení můžete použít подклады ke kopírování ч. 38.

3B)

Cvičení procvičuje nejen paměť žáků, ale i jejich pozornost. Zároveň upevňuje lexiko-gramatickou látku lekce na úrovni vět. Cvičení lze vypracovat formou soutěže jednotlivců nebo formou soutěže dvou skupin. Vítězem bude žák nebo skupina, který/kteřá správně vyjmenuje nejvíce aktivit.

4)

При выpracování tohoto cvičení žáci активно используют слова в 3. особе ж. ч. мужского и женского рода. Lze použít kartičky (в июне, в июле, в августе – viz *podklady ke kopírování* ч. 38 a 39).

5)

Na základě předchozích cvičení žáci mohou vyvodit a zformulovat pravidlo (induktivní metoda).
Minulý čas uvedených sloves se v ruštině tvoří příponou **-л**. V ženském rodě je po této příponě koncovka **-а**. Po této příponě pro všechny rody množného čísla následuje koncovka **-и**. U zvratných sloves zvratná částice **-ся/-сь** stojí na **konci** slovesa a píšeme ji se slovesem dohromady.

3A) Řekni, kde jsi byl/a v létě. Využij nápovědy v rámečku.

Vzor: ■ В июне/июле/августе я был(-а)... ■ Я с родителями/с друзьями/с одноклассниками отдыхал(-а)....

на море у бабушки с бабушкой	на даче в горах	дома в лагере
---------------------------------	--------------------	------------------

3B) Proveř svou paměť. Řekni, kdo kde byl.

Vzor: В июне Яна была дома. В июле Куба был в лагере. В августе Анна поехала ...

4) Řekni, co dělali v létě. Využij nápovědu.

Vzor: Летом он/она катался/каталась на велосипеде.

- фотографировал(-а)
- ездил(-а) на экскурсии
- смотрел(-а) телевизор
- читал(-а) книги
- играл(-а) в волейбол
- сидел(-а) в чате
- плавал(-а) в озере/море/реке
- слушал(-а) музыку
- ходил(-а) в лес за грибами
- занимался(-ась) дайвингом
- загорал(-а)



Яна



Милан



5) Na základě předchozího cvičení odvod gramatické pravidlo.

Minulý čas uvedených sloves se v ruštině tvoří příponou **-л**. V ženském rodě je po této příponě koncovka **-а**. Po této příponě pro všechny rody množného čísla následuje koncovka **-и**. U zvratných sloves zvratná částice **-ся/-сь** stojí na **konci** slovesa a píšeme ji se slovesem dohromady.

6)

Toto cvičení je určeno k dalšímu upevnění lexiko-gramatického materiálu lekce. Rovněž je nahráno na CD a může být použito:

- k formování a prověření ortoepických návyků (čtení nahlas),
- k intenzivnímu čtení, kdy žáci pracují nejen s obsahem a smyslem textu (cv. 6B a 6D), ale věnují se i jeho jazykové podobě (6C).



Pro ulehčení pochopení textu uvádíme překlad některých slov a výrazů. Je třeba zdůraznit, že tato slova nejsou určena k aktivnímu osvojení si žáky, jsou určena pouze k pasivnímu seznámení.



3 | 3

6A) Прѐчи си rozhovor a řekni, koho potkala Ulja.

Мáма Ёли: Ёля! Ты знаѐшь, котóрый час? Ужѐ половина десáтого. Ты обычно приходишь домóй пóсле занáтий по музыке в 9 часóв. Чтó случилось?

Ёля: Мáма, извини, пóжалуйста, у меня разрядился мобíльный, и я тебе не позвонила. Я встрѐтила друзѐй, и мы зашли в кафѐ поболтáть.

Мáма Ёли: А у друзѐй мобíльный тóже разрядился? Ну, лáдно, не сержусь. А кóгó ты встрѐтила?

Ёля: Вѐру и Сáшу Нóвиковых. Представляешь, родители подарили им пóездку в Австрию! Онí были там мѐсяц, изучáли немѐцкий язык, подружилось с ребя́тами из рáзных стран. По выходным онí путешествовали.

Мáма Ёли: И в каких городáх онí были?

Ёля: Я не знаóу тóчно, но я видела фóто Вѐны и Зáльцбурга.

Мáма Ёли: А в Грац онí ѐздили?

Ёля: Не знаóу. Мáма, ну не все же ѐздят в твоѐй любíмый Грац.

Мáма Ёли: Да, мне óчень нрáвится Грац, к томú же там находится Европѐйский центр совремѐнных языкóв...

Ёля: ...кудá ты чáсто ѐздишь по рáботѐ. Знаóу-знаóу.

Кстáти, ты не посмóтришь мóй сценáрий для «Европѐйского дня языкóв»? Я егó ужѐ написáла.

Мáма Ёли: С удовóльствием.

поболтáть – pokecat, poklábosit
находíться – být, nacházet se
не сержусь – nezlobím se
представляешь – představ si
что случилось? – co se stalo?



6B) Najdi v textu následující slovní spojení:

zašli jsme do kavárny
líbí se mi
vybil se mi mobil
Evropské centrum moderních jazyků

6C) Z rozhovoru vypiš všechna slovesa v minulém čase.

случилось, разрядился, позвонила, встретила, зашли, разрядился, встретила, подарили, были, изучали, подружилось, путешествовали, были, видела, ездили, написала

6D) Řekni...

- почему Ёля пришла домóй пóздно
- где отдыхáли лѐтом Вѐра и Сáша Нóвиковы
- что онí там дѐлали
- какие фотóграфии видела Ёля

Ёля была с друзьями в кафе.

В Австрии.
Фотóграфии Вѐны и Зáльцбурга.

Изучали немѐцкий язык, подружилось с ребятами из рáзных стран, путешествовали.

PS
cvičení
9-13

7)

Cvičení je určeno k rozvoji návyků čtení. Rovněž seznamuje žáky s napsáním pohlednice a adresy. Učitel může nasměrovat pozornost žáků na psaní adresy.

Podle pravidel pošty Ruska se nejdříve píše jméno a příjmení, potom název ulice a č. p. domu, pak město a na posledním řádku se uvádí název země.

Protože pohlednice v našem cvičení byla odeslána z Rakouska, je v závorce uveden název Ruska německy. Není to povinné, ale ulehčuje to práci místní pošty.

V adrese by nemělo chybět poštovní směrovací číslo (píšeme ho na řádek, kde je uvedeno město, nebo do předtištěných rámečků ve spodní části obálky).

Většinou (zvláště pokud je na obálce nebo na pohlednici předtištěno zájmeno КОМУ) se jméno a příjmení adresáta píše ve 3. pádě, např. Елена Петрова – Елене Петровой, Виктор Орлов – Виктору Орлову.

8)

Cvičení je určeno k rozšíření znalostí žáků o světové hudební kultuře. Učitel může nabídnout žákům další doplňující zadání, např. zjistit informace o významných rakouských hudebních skladatelích.

7A) Пречти, co Вера и Саша написали родителям. Выберь vhodnou фотографию.

Вера и Саша Новиковы
Ул. Вегельвейдштрассе
г. Линц, 4020
Австрия

Папа и мама, привёт из Австрии!
Нам здесь очень нравится. Каждый день у нас занятия по немецкому языку. Мы подружались с ребятами из Чехии. В выходные мы путешествовали. Мы уже были в Вене и Зальцбурге. Столица Австрии очень и очень красивая! Мы видели там много достопримечательностей. В Зальцбурге мы были на экскурсии в доме Моцарта.
Спасибо Вам за эту прекрасную поездку!

Вера и Саша



Комп: Олегу и Виктории Новиковым

Куда: ул. Королева, дом 6, кв. 12

г. Новосибирск, 630015

Россия (Russland)



7B) Jsou tyto výroky správné?

- | | | |
|---|----------------------------------|----------------------------------|
| | да | нет |
| 1. Вера и Саша были в Австрии. | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 2. В Австрии они изучали английский язык. | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> |
| 3. По вторникам Вера и Саша путешествовали. | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> |
| 4. По выходным они отдыхали на пляже. | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> |
| 5. Им очень понравилась Вена. | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> |

8) Čím je významný Salzburg? Jaký významný hudební skladatel se v Salzburgu narodil?

Wolfgang Amadeus Mozart (Волфганг Амадеус Моцарт)

Родик	получил открытку	от кого?		написал открытку		кому?			
		от мамы	от Даши	от Романа	от друга	маме	Даше	Роману	другу
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Podstatná jména ženského rodu zakončená v 1. pádě j. č. na -a (např. máma, sestrá) mají ve 2. pádě j. č. zakončení -ы (ale po г, к, х se píše -и, např. подруги, книги), ve 3. pádě j. č. mají zakončení -е.

Podstatná jména mužského rodu zakončená v 1. pádě j. č. na tvrdou souhlásku (např. брат, друг) mají ve 2. pádě j. č. zakončení -а, ve 3. pádě j. č. zakončení -у.

Vlastní jména typu Наташа, Саша, Даша mají ve 2. pádě j. č. zakončení -и (Наташи, Сашы, Дашы), ve 3. pádě j. č. mají zakončení -е.

9A)

Toto cvičení je určeno ke čtení se slovníkem (česko-ruský, rusko-český slovník). Rovněž je nahráno na CD. Informace v textu slouží k rozšíření lingvistického přehledu žáků.

9B)

Utváření představ žáků o mnohojazyčné mapě světa je nutnou součástí výuky libovolného jazyka. Učitel může poradit žákům odkaz na webové stránky <http://edl.ecml.at/>.

Tyto stránky jsou věnovány **Evropskému dni jazyků**. Žáci zde mohou zhlédnout krátké video, ve kterém v několika jazycích zazní fráze: „Ahoj! Pověď si se mnou.“ Je vhodné pustit tuto ukázkou v hodině a vyzvat žáky, aby vyjmenovali jazyky, kterými se v ukázce hovoří.

Na těchto stránkách žáci rovněž najdou užitečné informace, které jim pomohou úspěšně zpracovat projekt lekce «**Европейский день языков**»

10A)

Cvičení je určeno nejen k upevnění aktivní lexiky lekce, ale také žákům pomáhá obnovit si informace o vlajkách států z hodin zeměpisu i z předešlých hodin ruského jazyka (KD2 – 9. lekce, učebnice str. 34).



3 | 4

9A) Пречти си текст се словником.

6 декабря 2001 года Совет Европы объявил день 26 сентября «Европейским днём языков». Цель этого праздника – поддержание многоязычия в Европе, стимулирование изучения иностранных языков как в школе, так и после её окончания. Сегодня в мире есть примерно 6000 языков. Более трети жителей Земли говорят на шести языках. Это китайский, английский, испанский, русский, бенгали и хинди.

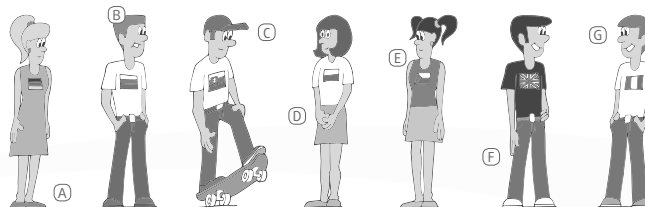
Ещё на нескольких сотнях языков говорят 45% населения планеты. Один миллион человек использует 250 языков. Таким образом, только 4% мирового населения говорят на 96% всех языков, которые существуют в мире.



объявить
– vyhlásit, prohlásit
поддержание – podpora
китайский язык
– čínský jazyk
испанский язык
– španělský jazyk

9B) Pomocí internetu vyhledej informace o tom, jak slaví „Evropský den jazyků“ žáci z různých zemí.

10A) Přiřaď obrázky.



- 1G 1. Это Жан. Он француз. У него на футболке флаг Франции.
- 2A 2. Это Эмма. Она немка. У неё на платье флаг Германии.
- 3E 3. Это Яна. Она чешка. У неё на футболке флаг Чехии.
- 4B 4. Это Дима. Он русский. У него на футболке флаг России.
- 5D 5. Это Барбора. Она полька. У неё на футболке флаг Польши.
- 6C 6. Это Здёнок. Он словак. У него на футболке флаг Словакии.
- 7F 7. Это Джордж. Он англичанин. У него на футболке флаг Англии.

PS
cvičení
21-22

10B)

Cílem tohoto cvičení je aktivní užívání názvů zemí a slovního spojení «говорить по-...». Při vypracování cvičení může učitel použít přístup **со-рассказа** (společného vyprávění). Potom mohou žáci toto cvičení vypracovat ve dvojicích, přitom použít obrázky vlajek, které předtím správně vybarví (viz *podklady ke kopírování č. 40*).

11)

Cvičení hrou formou upevňuje gramatickou látku lekce (časování sloves v minulém čase) i lexikální látku lekce (názvy zemí a slovesná vazba «говорить по-...»).

12)

Cvičení je určeno pro práci ve dvojicích. Také lze použít techniku „otáčejícího se kruhu“. Žáci se postaví do dvou kruhů obličeji k sobě. Žák z vnějšího kruhu položí otázku svému spolužákovi z vnitřního kruhu, ten mu odpoví a udělá krok doprava (doleva). A pokračuje v rozhovoru s dalším spolužákem.

10B) Řekni, jakým jazykem se hovoří v těchto zemích.

В Германии	→	по-немецки
Во Франции	→	по-хорватски
В Хорватии	→	по-польски
В Болгарии	→	по-чешски
В России	→	по-английски
В Польше	→	по-французски
В Чехии	→	по-русски
В Австралии	→	по-болгарски
В Словакии	→	по-словацки

Vazbu „hovořit jakým jazykem“ (česky, rusky, anglicky ...) v ruštině vyjadřujeme vazbou «говорить по-.....» (по-чешски, по-русски, по-английски ...).

11A) Прочтите si text. Z jakého jazyka pochází slovo polyglot?

Человек, который свободно говорит на нескольких иностранных языках, всегда вызывает уважение. Такого человека часто называют (часто называют) греческим словом – полиглот. Русский писатель Лев Николаевич Толстой знал пятнадцать языков. Он свободно говорил по-английски, по-французски, по-немецки и по-итальянски. Хорошо читал на чешском и польском языках. Среди полиглотов особенно известен (je zvláště známý) Иоанн Павел II. Он прекрасно говорил на десяти языках и хорошо читал ещё на нескольких. Из сегодняшних полиглотов можно назвать шведского актёра и спортсмена Дольфа Лундгрена. Он свободно говорит на 9-ти языках, включая (вčetně) финский, японский и русский.

А у тебя есть друзья, которые хорошо говорят на нескольких языках?

11B) Jsou odpovědi správně – да или нет?

- | | | |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| | да | нет |
| 1. Лев Толстой не говорил по-французски. | <input type="radio"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 2. Папа Римский свободно говорил на 10 языках. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="radio"/> |
| 3. Дольф Лундгрена не говорит по-русски. | <input type="radio"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

12) Zeptej se spolužáka nebo spolužačky.

Ты любишь путешествовать? Как часто ты путешествуешь?
В каких странах ты был(-а)? На каком языке ты говорил(-а)?
Какое путешествие тебе очень понравилось?

PRÁCE S FOTOGRAFIÍ/ OBRÁZKEM

Fotografie nebo ilustrace na téma lekce jsou doprovázeny návodnými otázkami, které je pomáhají žákům popsat.

Uvádíme možné odpovědi na otázky:

Где были ребята? – **Ребята были в лагере.**

Что они там делали? – **Там они играли в футбол, плавали, загорали, катались на велосипеде.**

Сколько дней они там были? – **12 дней.**

Как ты думаешь, им там понравилось? – **Да, им там понравилось.**



Prohlédni si fotografii a odpověz na otázky.



Где были ребята?

Что они там делали?

Сколько дней они там были?

Как ты думаешь, им там понравилось?



Ералаш

Podívejte se na video «О вкусной и здоровой пище» на <http://eralash.ru/library/2005/190>

дíl № 190 a odpovězte na otázky:

1. На какую тему писали сочинение ребята?
2. Где был летом Бубликов?
3. Сколько предложений он написал в сочинении?
4. О чём он написал сочинение?
5. О чём он говорил у доски?
6. О чём захотели рассказать учительнице его одноклассники?

1. «Как я провёл лето»
2. У бабушки в деревне.
3. Пять предложений.



4. О пирожках.
5. О еде, о жареной картошке.
6. Мальчик захотел рассказать про борщ. Девочка захотела рассказать про пельмени.

16

VIDEO

Ералаш

«О вкусной и здоровой пище»

Žákům můžete dle uvážení položit i následující doplňující otázky:

Как зовут учительницу? – **Анастасия Викторовна.**

Какую оценку получил Бубликов? – **Он получил «3» (тройку).**



PROJEKT

Projektová práce je obsažena v každé lekci a je tematicky jednotná s celou lekcí. Při zpracování daného tématu projekt integruje znalosti, dovednosti a návyky žáků.

K jeho vypracování je nutné splnit zadání, která jsou spojená se čtením, psaním a přípravou krátké ústní prezentace. Zároveň vám to umožní kontrolovat a řídit práci žáků, v případě potřeby jim pomoci.

Je vhodné žákům zadat projekt ne na konci probírané lekce (i přesto, že v učebnici je právě na konci každé lekce umístěn), ale již dříve, např. 2 týdny před dokončením lekce.

Termín odevzdání určete žákům tak, aby prezentace projektu proběhla právě na konci probírané lekce a byla jakýmsi „završením“ celé lekce.

Kromě termínu odevzdání projektu a jeho ústního prezentování je vhodné žákům sdělit kritéria hodnocení.

Projekt «Европейский день языков» (Evropský den jazyků)

Vyber si libovolný evropský stát a s použitím obrázků, fotografií a symbolů vytvoř prezentaci, pomocí které tuto zemi představíš spolužákům. Tvá prezentace bude obsahovat:

- oficiální název státu
 - státní vlajku
 - hlavní město
 - počet obyvatel
 - úřední jazyk (jakým jazykem se v dané zemi hovoří)
 - významnou osobnost spojenou s touto zemí
- Svůj projekt prezentuj rusky.

5. 10–11

быть	být (existovat)	подружиться	skamarádít se
видеть	vidět	поездка	zájezd
ездить (на экскурсии)	jezdit (na výlety)	поехать	jet
загорать	opalovat se	понравиться	líbit se, zalíbit se
дайвинг	potápění	посетить	navštívit
отпуск	dovolená	узнать	dovědět se
отдыхать	odpočívat (trávit dovolenou)	фотографировать	fotografovat

5. 12–13

встретить	potkat (někoho) se (s někým)	страна	země (stát)
достопримечательности	ramátky	Австрия	Rakousko
зайти (в кафе)	zajít (do kavárny)	Австралия	Austrálie
позвонить	zavolat (telefonem)	Болгария	Bulharsko
разрядиться	vybit se (mobil)	Венгрия	Maďarsko
столица	hlavní město	Германия	Německo
		Польша	Polsko
		Словакия	Slovensko
		Хорватия	Chorvatsko

5. 14–15

говорить по-	mluvit	национальность	národnost
болгарски	bulharsky	англичанин, англичанка, англичане	
венгерски	maďarsky	Angličan, Angličanka, Angličané	
польски	polsky	немец, немка, немцы	
словачки	slovensky		Němec, Němka, Němci
французски	francouzsky	поляк, полька, поляки	
хорватски	chorvatsky		Polák, Polka, Poláci



13. lekce – pracovní sešit

Vzhledem k obtížnosti nácviку poslechu s porozuměním je potřeba, aby žáci na této jazykové dovednosti pracovali i doma. Všechny poslechy ve formátu MP3 jsou volně ke stažení na www.klett.cz. Opakovaný intenzivní poslech textů i doma poslouží k rozvoji fonemického sluchu žáků. Samostatná práce s poslechem umožní žákům přizpůsobit počet poslechnů a způsob poslechu jejich individuálním potřebám.

1) Spoj infinitiv slovesa s tvarem minulého času.

отдыхать	общался
быть	ходил
общаться	отдыхал
ходить	был
заниматься	смотрел
смотреть	фотографировал
фотографировать	занимался

2) Utvoř tvar minulého času slovesa v závorce.

Родик

Я всегда с нетерпением жду каникул. В июне я **был** дома, **смотрел** свои любимые программы по телевизору, **общался** с друзьями. В июле я и мой родители поехали к морю. Я много **плавал**, **загорал**, **занимался** дайвингом.

Стас

В июне и в июле я **отдыхал** у бабушки на даче. Мне там очень нравится, а в августе я и мой родители **были** в Чехии. Мы посетили Прагу. Столица Чехии очень красивая! Мы много **фотографировали**. Я узнал очень много интересного об этой прекрасной стране.

Уля

Во время каникул я **поехала** к бабушке в Казань. Там я **общалась** со своими друзьями, **ходила** на пляж, **играла** в пляжный волейбол. По вечерам мы ходили в клуб танцевать. Иногда мы посещали караоке-кафе и пели свои любимые песни.

3) Tento text si žáci již poslechli v hodině. Mohou si ho poslechnout doma a soustředit se na používání sloves v minulém čase.

3) Spoj odpovědi s vhodnými otázkami. Překontroluj podle nahrávky.

1D, 2B, 3A, 4C, 5E

4) Stas napsal babičce sms z prázdnin u moře, některá písmenka zmizela. Doplníš je?

Бабуля!

Два дня назад мы приехали на море.

Мне здесь очень нравится.

Вчера я много плавал и загорал.

8) Přečti se slovníkem.

Souhlasíš s těmito myšlenkami? Která se ti nejvíce líbí?

K poslednímu výroku najdi český ekvivalent.

Лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать. (Русская народная пословица)

Lépe jednou sám vidět než stokrát slyšet.

Мы лишь тогда ощущаем прелесть родной речи, когда слышим её под чужими небесами. (Джордж Бернард Шоу)

Krásu rodné řeči pocítujeme teprve tehdy, když ji slyšíme pod cizím nebem.

В гостях хорошо, а дома лучше. (Русская поговорка)

Všude dobře, doma nejlépe.

11) Vyznačená slovesa dopiš ve vhodném tvaru.

Я **был** в Испании, а мы **были** в Италии.

Моя сестра **отдыхала** в лагере, а я **отдыхал/отдыхала** на море.

Зимой я **плавал** в бассейне, а летом я и мой родители **плавали** в озере.

Он **посетил** Лондон, а они **посетили** Париж и Москву.

Я **мечтала** посетить Париж, а мой друг **мечтал** посетить Лондон.

Йра **хотела** поехать на море, а её брат и сестра **хотели** поехать в горы.

Вадим в Англии **говорил** по-английски, а его друзья в Австрии **говорили** по-немецки.

9) K uvedeným odpovědím vymysli otázku. Pomůže ti nápověda.

Možné varianty otázek:

Кто написал письмо другу?

Кому Борис написал письмо?

Что написал Борис другу?

Кто получил письмо от сестры?

Что получила мама от сестры?

Кому написала письмо сестра?

Кто подарил маме цветы?

atd.

10) Při kontrole tohoto cvičení se učitel může žáků zeptat, jakou operu Richarda Wagnera rodiče mohli vidět. Například to mohly být opery „Tristan a Isolda“, „Lohengrin“, „Bludný Holanďan“ (rusky Тристан и Изольда, Лоэнгрин, Летучий Голландец).

10) Doplně zakončení tvaru minulého času sloves.

Моя семья любит путешествовать. Летом мы **были** в Праге. Прага – чудесный город. Мы **видели** много красивых зданий и улиц. Мои родители **купили** билеты в оперный театр. Они **слушали** оперу Вагнера, а я и моя сестра в это время просто гуляли по улочкам чешской столицы. Мы **купили** открытку с видами Праги и **послали** её своей бабушке. Она **всегда** **мечтала** приехать в Прагу. **Надеюсь**, что её мечта **сбудется**.

12) Doplň do tabulky vhodné tvary minulého času.

	БЫТЬ	ОТДЫХАТЬ	ВИДЕТЬ	ПОДРУЖИТЬСЯ
я	был/была	отдыхал(-а)	видел(-а)	подружился/подружилась
Олег	был	отдыхал	видел	подружился
родители	были	отдыхали	видели	подружились
Лена	была	отдыхала	видела	подружилась
мы	были	отдыхали	видели	подружились
вы	были	отдыхали	видели	подружились

13) Vyber do vět vhodná slovesa a doplň je v minulém čase.

Вечером Виктор **смотрел** телевизор.
 Вика вчера **приехала** из лагеря.
 Толья летом **отдыхал** на море.
 Родители в июле **посетили** Словакию.
 Летом я часто **плавал** в озере.
 Всё лето я **купался** в реке.
 Лена и Тания в июне **познакомились** с ребятами из Германии.
 В августе дедушка **ходил** в лес за грибами.
 Весной мама **гуляла** в горах.
 Зимой мы **катались** на лыжах.
 По вечерам Валья **играла** на компьютере.
 Ребята часто **общались** в чате.

14) Řekni, kdo komu napsal pohled. Doplň správné koncovky.

Кто?		Кому?
Света	написал(-а) открытку	Стасу
Стас		Свете
Яна		Виктору
Виктор		Яне
Карина		Роману
Роман		Карине
Вика		Родику
Родик		Вике
Лена		Мише
Миша		Лене

15) Napiš, kdo komu napsal sms.

Яна написала смс Виктору.
 Виктор написал смс Свете. Света написала смс Лене. Лена написала смс Олегу. Олег написал смс Наташе. Наташа написала смс Диме. Дима написал смс Оле. Оля написала смс Гале. Галя написала смс Даше. Даша написала смс Мише. Миша написал смс Кириллу

16) Od koho dostal Stas pohled? Doplň správné koncovky.


Кто?		От кого?
Яна	Стас получил открытку от	Яны
Олег		Олега
Лена		Лены
Света		Светы
Виктор		Виктора
Карина		Карины
Роман		Романа
Вика		Вики
Родик		Родика

17) Napiš, kdo od koho dostal sms.

Виктор получил смс от Яны.
 Света получила смс от Виктора. Лена получила смс от Светы. Олег получил смс от Лены. Наташа получила смс от Олега. Дима получил смс от Наташи. Оля получила смс от Димы. Галя получила смс от Оли. Даша получила смс от Гали. Миша получил смс от Даши. Кирилл получил смс от Миши.


18) Světa Běljajeva je na táboře. Pomůžеш jí správně napsat příjmení a adresu jejího bratra Stase?

ул. Космонавтов, д. 25, кв. 7
 г. Новосибирск
 630015

<p>От кого? Беляевой Светы Откуда ул. Курортная, д. 2 Лагерь «Солнышко» г. Сочи 354018</p>	
<p>Кому? Беляеву Стасу Куда ул. Космонавтов, д. 25, кв. 7 г. Новосибирск 630015</p>	

19) Dopiš pohlednici, kterou Vika začala psát mamince z Anglie.

Možná varianta pohlednice:

<p>Дорогая мамочка! Я уже три дня в Англии. Мне здесь очень нравится. Я познакомилась с хорошими ребятами из Австрии и Польши..... Вчера я ездила на экскурсию в Лондон, посетила Тауэр. Твоя дочь Вика ☺</p>	
<p>С. Г. Ивановой ул. Ю. Гагарина, д. 9, кв. 63 г. Новосибирск 630125 Россия (Russia)</p>	

20) Slova v závorce dej do správného tvaru.

Папа často звонит своему другу по скáйпу.

Лéна любит общáться со своей подругой на Facebook.

По выходным моя бáбушка встречается со своей сестрой в кафé.

По средám и пятницам моя máма ходит со своей коллегой играть в сквош.

Мой дéдушка любит играть в шáхматы с моим братом.

21) Spoj české názvy zemí s ruskými.

Čechy (ČR)	Австралия
Rusko	Австрия
Německo	Франция
Rakousko	Польша
Kanada	Чехия
Itálie	Венгрия
Slovensko	Хорватия
Francie	Англия
Maďarsko	Россия
Bulharsko	Германия
Anglie	Канада
Austrálie	Италия
Chorvatsko	Словакия
Polsko	Болгария

22) Uhadneš, o jakou národnost se jedná?

РАУЗНЦФ - **ФРАНЦУЗ**

ЕНМЦЕ - **НЕМЕЦ**

КАЯРУСС - **РУССКАЯ**

23) Napiš, jak se mluví v těchto zemích.

В **Германии** говорят по-немецки.

В **Польше** говорят по-польски.

В **Словакии** говорят по-словацки.

Во **Франции** говорят по-французски.

В **Австрии** говорят по-немецки.

В **Англии** говорят по-английски.

В **Хорватии** говорят по-хорватски.

В **России** говорят по-русски.

В **Чехии** говорят по-чешски.

24) Doplň do vět vhodná slova.

Жан – француз, Элэн – французенка. Жан и Элэн – французы. Они говорят по-французски.

Эмма – немка. Томас – немец. Эмма и Томас – немцы. Они говорят по-немецки.

Яна – чешка. Якуб – чех. Яна и Якуб – чехи. Они говорят по-чешски.

Дима – русский. Наташа – русская. Дима и Наташа – русские. Они говорят по-русски.

Барбора – полька. Лешек – поляк. Барбора и Лешек – поляки. Они говорят по-польски.

Зденек – словак. Катарина – словачка. Зденек и Катарина – словаки. Они говорят по-словацки.

Джордж – англичанин. Кейт – англичанка. Джордж и Кейт – англичане. Они говорят по-английски.

25) Doplň tabulku.

Страна	Где? В ...
<i>Германия</i>	<i>в Германии</i>
Чехия	в Чехии
Канада	в Канаде
Россия	в России
Хорватия	в Хорватии
Италия	в Италии
Франция	во Франции
Польша	в Польше
Словакия	в Словакии
Австрия	в Австрии
Болгария	в Болгарии
Англия	в Англии
Венгрия	в Венгрии
Австралия	в Австралии

Doplň pravidlo.

Podstatná jména ženského rodu zakončená v 1. pádě j. č. на **-ия** mají ve 2. pádě j. č. zakončení **-ии** a v 6. pádě j. č. zakončení **-ии**.

Podstatná jména ženského rodu zakončená v 1. pádě j. č. на **-а** mají ve 2. pádě j. č. zakončení **-и/-ы** a v 6. pádě j. č. zakončení **-е**.

26) Uhadneš zemi, jejímž hlavním městem je:

1. Столица этой страны Варшава.

Это **Польша**.

2. Столица этой страны Будапешт.

Это **Венгрия**.

3. Столица этой страны Париж.

Это **Франция**.

4. Столица этой страны Москва.

Это **Россия**.

5. Столица этой страны Берлин.

Это **Германия**.

6. Столица этой страны Вена.

Это **Австрия**.

7. Столица этой страны Прага.

Это **Чехия**.

8. Столица этой страны Братислава.

Это **Словакия**.

27) Napiš, ve kterých zemích se mluví těmito jazyky.

По-чешски говорят в **Чехии**.

По-немецки говорят в **Германии**.

По-польски говорят в **Польше**.

По-болгарски говорят в **Болгарии**.

По-английски говорят в **Англии**.

По-французски говорят во **Франции**.

По-хорватски говорят в **Хорватии**.

По-русски говорят в **России**.

По-словацки говорят в **Словакии**.

28) Napiš, kde jsi byl(a) a co jsi tam jedl(a).

Когда я был(а) в Словакии, я ёл(а) галушки.

Когда я был(а) в Италии, я ёл(а) спагетти.

Когда я был(а) во Франции, я ёл(а) круассан.

Когда я был(а) в России, я ёл(а) пельмени.

Когда я был(а) в Австрии, я ёл(а) шницель.

Когда я был(а) в Хорватии, я ёл(а) фруктовый салат.

Когда я был(а) в Англии, я ёл(а) яичницу с беконом.

29) Osmisměrka. Najdi 5 evropských hlavních měst. Doplň zemi, ve které se tato města nacházejí.

Б						П
Р	В	Е	Н	А	Н	А
А			М	О	С	Р
Т			Д		К	И
И		Н		А	В	Ж
С	О	П	Р	А	Г	А
Л	А	В	А			

1. Століца – Братислава. Странá – Словакия.
2. Століца – Вена. Странá – Австрия.
3. Століца – Париж. Странá – Франция.
4. Століца – Прага. Странá – Чехия.
5. Століца – Москва. Странá – Россия.

30) Vylušti křížovku. Dopiš tajenku i její český překlad.

				Р	О	С	С	И	Я						
							Ч	Е	Х	И	Я				
			Г	Е	Р	М	А	Н	И	Я					
							С	Л	О	В	А	К	И	Я	
				А	В	С	Т	Р	И	Я					
				А	Н	Г	Л	И	Я						
					Б	О	Л	Г	А	Р	И	Я			
П	У	Т	Е	Ш	Е	С	Т	В	О	В	А	Т	Ь		
							Х	О	Р	В	А	Т	И	Я	
					В	Е	Н	Г	Р	И	Я				
							П	О	Л	Ь	Ш	А			
							П	Р	А	Г	А				
						Б	У	Д	А	П	Е	Ш	Т		
						И	Т	А	Л	И	Я				
				Ф	Р	А	Н	Ц	И	Я					
									!						

Тajenka: Счастливого пути!

Česky: Šťastnou cestu!

KROK ZA KROKEM

Všechna cvičení tohoto oddílu jsou nahrána na CD. Jsou zaměřena na formování fonemického sluchu žáků. Mohou být také použita jako fonetická rozcvička na začátku hodiny. Je velmi důležité, aby žáci pravidelně poslouchali nahraná cvičení doma.

! Ještě jednou připomínáme, že slovní přízvuk v ruštině není stabilní (to znamená, že může být ve slově na libovolné slabice) a zároveň je pohyblivý (v různých tvarech jednoho slova může být na různých slabikách).

1B. Poslechni si názvy zemí ještě jednou a doplň přízvuky.

Ve cvičení 1B musí žáci samostatně doplnit přízvuky ve slovech. Pro intenzivní osvojení si přízvuku je velice prospěšné přízvuk vytvářet nebo vytleskávat, protože dynamické zapojení těla zesiluje zapamatování si přízvuku.

3. Dopiš věty. Svě odpovědi proveď podle nahrávky.

V Čechii говорят по-чешски.
 Во Франции говорят по-французски.
 В Германии говорят по-немецки.
 В России говорят по-русски.
 В Болгарии говорят по-болгарски.
 В Венгрии говорят по-венгерски.
 В Словакии говорят по-словацки.
 В Англии говорят по-английски.
 В Австрии говорят по-немецки.
 В Канаде говорят по-английски и по-французски.
 В Австралии говорят по-английски.
 В Польше говорят по-польски.

4A. Infinitiv slovesa dej do správného tvaru minulého času a dopiš do vět.

Тáня была в горáх.
 Олég отдыхал на дáче.
 Рóдик катался на велосипéде.
 Вíка играла в волейбóл.
 Родíтели ездили в Словакию.
 Лéна общалась с друзьями.
 Вíктор смотрел телевизор.
 Ромán сидел в чáте.
 Мы плавали в óзере.
 Пáпа занимался дáйвингом.
 Мáма читала кнóгу.

TEST

1. Poslechni si text. Zaškrtni správnou odpověď.

	да	нет
Dáše je 15 let.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
V červnu byla Dáša u babičky.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
V srpnu jela Dáša do Německa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dáša byla v Londýně.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dáša komunikuje s novými přáteli anglicky.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. Přečti si text a vyber správnou odpověď.

Меня зовут Даниил. Мне 15 лет. Я очень люблю каникулы! Как я в этом году провёл лето? В июне я отдыхал у тёти и дяди в Сочи. Я купался на море, загорал, занимался дайвингом. В июле я с родителями поехал в Словакию. Мы были в Братиславе. Мне очень понравился этот город. Мы купили подарки для бабушки и дедушки. Мы также ели галушки. Очень вкусная еда! В августе я отдыхал у бабушки и дедушки. Они живут в маленьком городе. У меня там много друзей, я с ними общался. Я также катался на велосипеде, купался в озере. Иногда я помогал бабушке. По вечерам мы с дедушкой играли в шахматы или смотрели телевизор.

Даниил любит...

- лето.
- море.
- каникулы.

В июле Даниил...

- был в Братиславе.
- плавал и загорал.
- катался на велосипеде.

В августе Даниил был...

- дома.
- в летнем лагере.
- у бабушки и дедушки.

Даниил был в июне...

- у тёти и дяди в Москве.
- у дедушки и бабушки.
- у тёти и дяди в Сочи.

Даниил с родителями поехал в...

- Германию.
- Словакию.
- Венгрию.

По вечерам Даниил...

- смотрел телевизор.
- готовил ужин.
- слушал музыку.

3. K infinitivům v závorkách utvoř tvar v minulém čase.

- Толя (плавать) в озере.
- Лена (отдыхать) на море.
- Павел (играть) на компьютере.
- Они (общаться) с друзьями.
- Даша (загорать) на даче.
- Они (быть) в Хорватии.
- Папа (заниматься) дайвингом.
- Дедушка (смотреть) телевизор.
- Мама (слушать) музыку.
- Виктор (кататься) на велосипеде.

4. Dopiš kamarádce/kamarádovi pozdrav z prázdnin.

Привет,

Я приехал(а) из летнего лагеря. Я был(а) в Италии на море. Я там был(а) 2 недели.

Утром я (dopiš 2 aktivity)

Днём я (dopiš 2 aktivity)

Вечером я (dopiš 2 aktivity)

Мне там очень понравилось! Напиши, где ты был(а) на каникулах! Пока!

.....

5. Komu Světa napsala pohled z prázdnin? Dopiš správná zakončení.

Света написала открытку Виктору....., Яну....., Даше....., Стасу....., Родик....., Карину....., Роману....., Виктору....., Лене....., Мише....., Оле....., Олегу....., Кириллу.....

6. Od koho dostal Pavel pohled? Dopiš správná zakončení.

Павел получил открытку от Виктора....., Яна....., Даше....., Стаса....., Родика....., Карина....., Романа....., Вика....., Лены....., Миши....., Ол....., Олега....., Кирилла.....

7. Dopiš ruské názvy zemí.

Čechy (ČR)	Itálie	Anglie
Rusko	Slovensko	Austrálie
Německo	Francie	Chorvatsko
Rakousko	Maďarsko	Polsko
Kanada	Bulharsko	

8. Napiš do tabulky, jak se mluví v těchto zemích.

СТРАНА	ГОВОРЯТ
Россия	
Германия	
Австралия	
Чехия	
Франция	
Словакия	

СТРАНА	ГОВОРЯТ
Польша	
Болгария	
Хорватия	
Австрия	
Англия	

9. Dopiš tabulku.

ОН	ОНА	ОНИ
русский		
		немцы
		чехи
	француженка	
	словачка	
поляк		
англичанин		

10. Dopln přízvuky do slov.

Чехия, Франция, Германия, Россия, Италия, Болгария, Венгрия, Словакия, Англия, Австрия, Канада, Австралия, Хорватия, Польша.

TEST – ZADÁNÍ, HODNOCENÍ

 stopa 3|70

1. Text je určen pouze k poslechu.

Привет! Я Даша. Мне 15 лет. Я учусь в девятом классе. Как я провела каникулы? В июле я была у бабушки. Я купалась в озере, загорала, ходила в лес за грибами. По вечерам я общалась с родителями и друзьями по скайпу. Иногда я помогала бабушке на кухне. В августе я поехала в летний лагерь в Германию. Я была в Берлине и видела много интересных мест. Я много фотографировала. Я подружилась со многими ребятами. Теперь я часто с ними общаюсь на сайте по-немецки.

Hodnocení testu:

1. za každou správnou odpověď 2 body	max. 10 bodů
2. za každou správnou odpověď 1 bod	max. 6 bodů
3. za každé správně napsané slovo 2 body	max. 20 bodů
4. za každé správně napsané slovo 2 body	max. 16 bodů
5. za každou správnou koncovku 1 bod	max. 13 bodů
6. za každou správnou koncovku 1 bod	max. 13 bodů
7. za každou správnou odpověď 2 body	max. 28 bodů
8. za každou správnou odpověď 2 body	max. 22 bodů
9. za každou správnou odpověď 2 body	max. 28 bodů
10. za každý správný přízvuk 1 bod	max. 14 bodů

celkem

170 bodů

Návrh na hodnocení:

%	známka
100 – 85	1
84 – 70	2
69 – 50	3
49 – 35	4
34 – 0	5

в январе

в феврале

в марте

в апреле

в мае

в июне

в июле

в августе

в сентябре

в октябре

в ноябре

в декабре

на мóре



на дáче



дóма



**у дéдушки
с бáбушкой**



в горах



в лагере

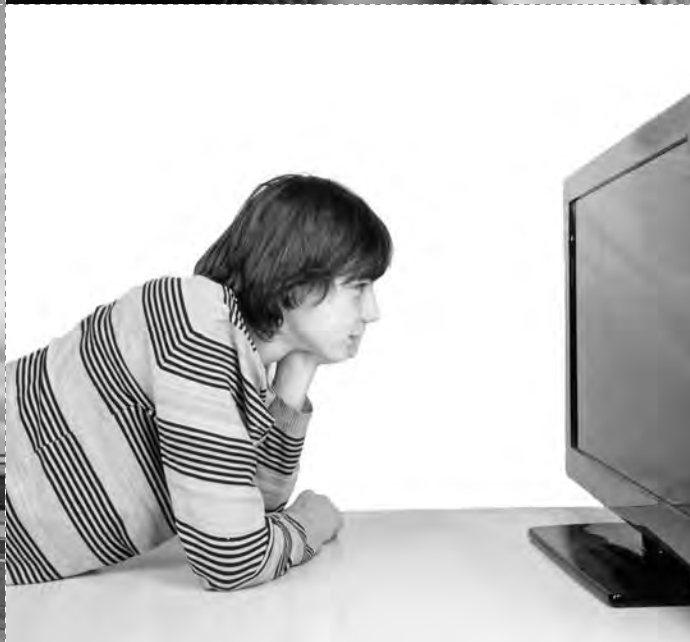


в Праге



в Лондоне



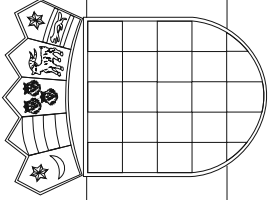




Германия

--	--	--

Хорватия

		
--	--	--

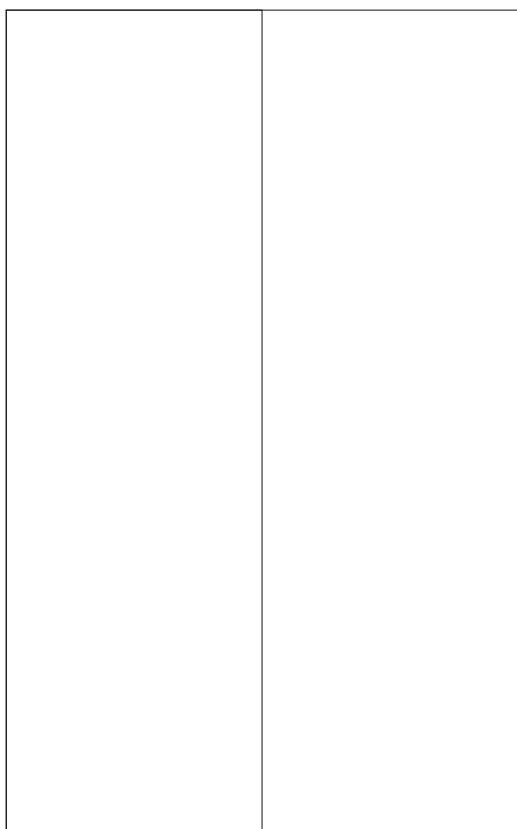
Болгария

--	--	--

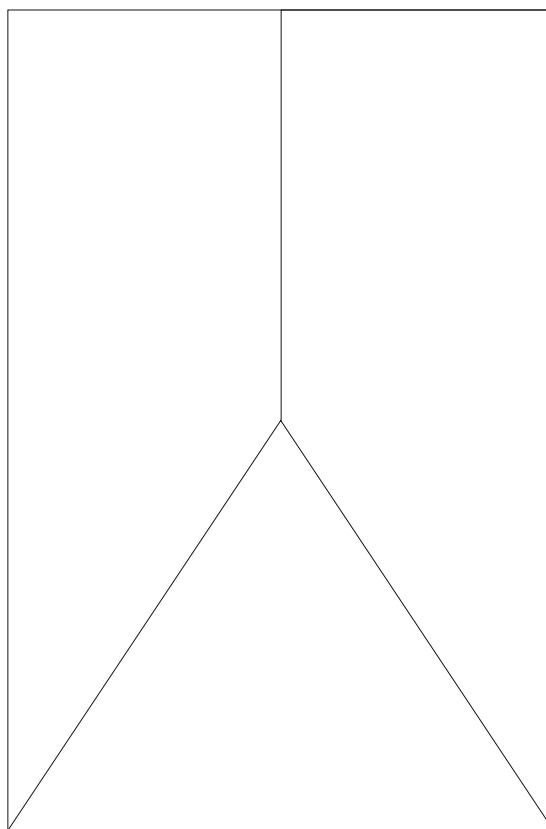
Россия

--	--	--

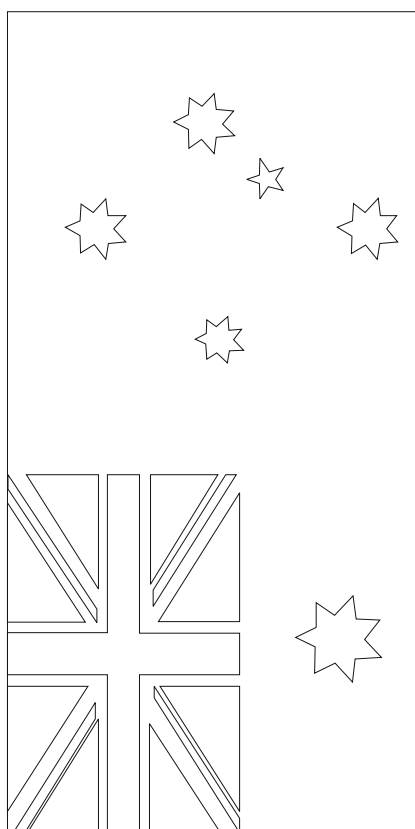
Польша



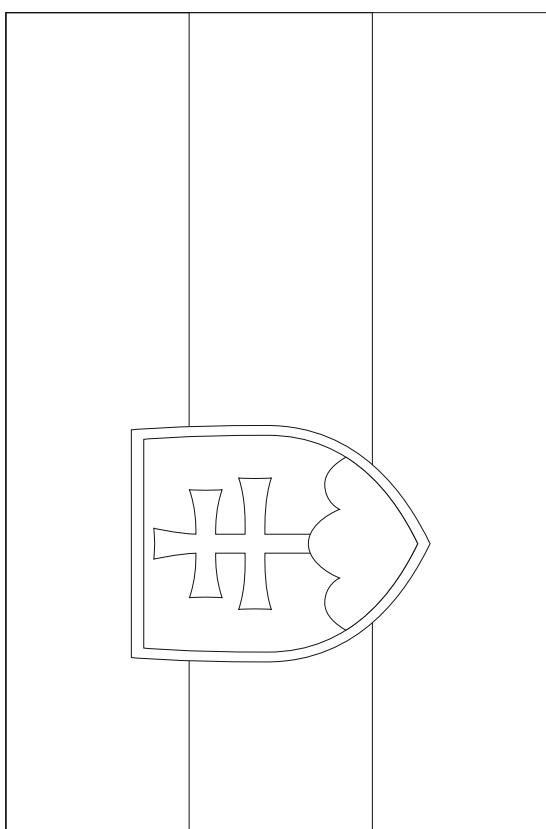
Чехия



Австралия



Словакия



Росси́я	не́мцы
ру́сский	по-неме́цки
ру́сская	А́нглия
ру́сские	англича́нин
по-ру́сски	англича́нка
Чэ́хия	англича́не
чех	по-англи́йски
чэшка	Фра́нция
чэхи	францу́з
по-чэ́шски	францу́женка
Слова́кия	францу́зы
слова́к	по-францу́зски
слова́чка	По́льша
слова́ки	поля́к
по-слова́цки	по́лька
Герма́ния	поля́ки
не́мец	по-по́льски
не́мка	